



# PKGR

Pensionskasse Graubünden  
Cassa da pensiun dal Grischun  
Cassa pensioni dei Grigioni



## **Regolamento breve** al Regolamento quadro e al piano di previdenza del Cantone

# **Chi è affiliato nel «piano di previdenza del Cantone» della Cassa pensioni dei Grigioni?**

Sono assicurati presso la Cassa pensioni dei Grigioni (CPGR) nel «Piano di previdenza del Cantone» tutte le collaboratrici e tutti i collaboratori del Cantone dei Grigioni e dei suoi istituti autonomi di diritto pubblico (ad eccezione della Banca Cantonale Grigione), nonché dei comuni affiliati, delle corporazioni di comuni e di altre istituzioni che hanno compiti prevalentemente pubblici.

Il presente Regolamento breve ripropone in forma semplificata il contenuto del Regolamento quadro e del piano di previdenza. Fanno stato i testi giuridicamente vincolanti del regolamento quadro e del piano di previdenza.

# Quando avviene l'affiliazione?

Le collaboratrici e i collaboratori sono assicurati contro i rischi di invalidità e decesso a partire dal 1° gennaio del loro 18° anno di età. A partire dal 20° anno di età gli assicurati risparmiano anche per le prestazioni di vecchiaia.





# Quale salario è assicurato?

Il salario assicurato serve come base per il calcolo dei contributi e delle prestazioni di rischio. Esso viene determinato come segue: il salario annuo AVS viene ridotto della deduzione di coordinamento e moltiplicato per il grado di occupazione. Il salario annuo AVS deve superare la soglia di entrata prevista dalla Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità. Il salario assicurato ammonta al massimo a CHF 206 376 (stato al 1.1.2026).

Le componenti del salario percepite occasionalmente o temporaneamente (ad es. premio di rendimento, indennità per straordinari, regali per anzianità di servizio, indennità) così come gli assegni sociali, non sono assicurati.

La deduzione di coordinamento corrisponde al 25 % del salario annuo soggetto all'AVS, fino a un massimo di CHF 26 460 (stato al 1.1.2026).

La deduzione massima di coordinamento viene adattata al grado di occupazione nei casi di impiego a tempo parziale.



# Quali prestazioni sono assicurate?

## Età

### Avere a risparmio

L'avere a risparmio viene accumulato tramite i contributi di risparmio annui, le prestazioni di libero passaggio versate, eventuali riscatti per prestazioni di previdenza o per un pensionamento anticipato, nonché attraverso gli interessi maturati.

Le persone assicurate possono scegliere tra tre diversi piani di risparmio, qualora questa opzione sia offerta dal proprio datore o dalla propria datrice di lavoro. La persona assicurata decide autonomamente l'ammontare dei contributi di risparmio da versare. Il piano di risparmio scelto può essere modificato ogni anno, entro il 31 dicembre, per l'anno successivo. Contributi più elevati comportano un avere a risparmio maggiore e, di conseguenza, prestazioni di vecchiaia superiori. Le datrici e i datori di lavoro versano sempre il contributo più alto previsto dal piano di previdenza.

Il **piano Standard** è il piano medio e porta all'obiettivo di prestazione previsto.

Il **piano Basic** prevede le aliquote contributive più basse. Di conseguenza l'importo dell'avere a risparmio accumulato risulta inferiore.

Nel **piano Plus** la persona assicurata versa su base volontaria contributi di risparmio superiori rispetto a quelli previsti dal piano Standard.

In percentuale del salario assicurato, i contributi di risparmio ammontano a:

Età	Contributo di risparmio persona assicurata			Contributo di risparmio datrici e datori di lavoro
	Piano Standard	Piano Basic	Piano Plus	
20-24	7 %	3.5 %	7 %	7 %
25-29	7.5 %	4.5 %	7.5 %	7.5 %
30-34	8.5 %	5.5 %	8.5 %	8.5 %
35-39	9.5 %	6.5 %	9.5 %	9.5 %
40-44	10.75 %	7 %	11.25 %	11.25 %
45-49	11.5 %	8 %	13.5 %	13.5 %
50-54	11.5 %	8.25 %	16 %	16 %
55-70	11.5 %	8.5 %	16 %	16 %

**Rendita di vecchiaia o capitale**

Ha diritto a una rendita di vecchiaia chi ha raggiunto l'età di riferimento (65 anni). Il pensionamento anticipato è possibile al più presto a partire dai 60 anni. Il pensionamento può essere rinviato al massimo fino all'età di 70 anni.

L'aliquota di conversione (AC) è la percentuale con la quale l'avere a risparmio viene moltiplicato al momento del pensionamento, al fine di determinare la rendita annua di vecchiaia.

Età	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
AC	3.95%	4.10%	4.25%	4.40%	4.55%	4.70%	4.85%	5.00%	5.15%	5.30%	5.45%

I valori intermedi per singolo mese si ottengono per interpolazione lineare.

Le persone assicurate possono, al momento del pensionamento, optare, in alternativa alla rendita di vecchiaia, per il versamento in capitale dell'intero avere a risparmio oppure di una quota liberamente determinabile dello stesso.



## **Rendita transitoria AVS**

Le persone che optano per un pensionamento anticipato possono richiedere una rendita transitoria AVS fino al raggiungimento dell'età di riferimento AVS (65 anni). Tale prestazione è limitata all'importo massimo della rendita AVS di vecchiaia (CHF 30 240, stato al 1.1.2026) ed è finanziata con l'avere a risparmio accumulato.

Per le collaboratrici e per i collaboratori dell'Amministrazione cantonale si applicano inoltre le disposizioni del Regolamento sul pensionamento anticipato (Regolamento sul pensionamento anticipato, Collezione sistematica del diritto cantonale grigionese; CSC 170.430).

## **Opzioni di scelta sulla la rendita di vecchiaia e sulla rendita per partner**

Nella CPGR le persone assicurate decidono come strutturare la loro rendita di vecchiaia. Prima del pensionamento, possono stabilire l'ammontare della rendita che, in caso di decesso, sarà corrisposta alla partner o al partner. Sono disponibili tre opzioni:

1. Standard: 60 % della rendita di vecchiaia per la/il partner
2. Rendita per partner aumentata: 100 % della rendita di vecchiaia, ma di conseguenza più bassa
3. Rendita di vecchiaia maggiore: 30 % rendita per partner, con una rendita di vecchiaia propria più elevata

Maggiore è la riduzione della rendita per partner (indicata nel nostro regolamento come rendita vedovile e come rendita per partner), maggiore è l'aliquota di conversione applicata alla rendita di vecchiaia.

## **Rendita per figli di pensionati**

Le persone che percepiscono una rendita di vecchiaia hanno diritto a una rendita per figli di pensionati se la rendita regolamentare di vecchiaia è inferiore alla somma della rendita di vecchiaia e della rendita per figli dei pensionati prevista dalla legge (LPP).

# **Invalidità**

## **Rendita di invalidità**

La rendita annua d'invalidità ammonta al 60 % del salario assicurato. Il diritto alla rendita d'invalidità cessa al più tardi al compimento del 65° anno di età. Al raggiungimento dei 65 anni, la rendita d'invalidità viene sostituita dalla rendita di vecchiaia o dal ritiro del capitale di vecchiaia.

## **Rendita per figli di invalidi**

La rendita per figli di invalidi corrisponde al 12 % del salario assicurato per ogni figlio sotto i 18 anni, oppure fino ai 25 anni se il figlio è in formazione.

## **Esenzione dal pagamento dei contributi**

Per le persone assicurate nonché per le datrici e i datori di lavoro l'esenzione dal pagamento dei contributi inizia dopo un periodo di carenza di 24 mesi. Durante il periodo di invalidità non è necessario versare contributi di risparmio.

In caso di invalidità parziale, l'ammontare delle prestazioni di invalidità viene determinato in considerazione del grado d'invalidità.

# **Decesso di una persona assicurata o che percepisce una rendita di invalidità**

## **Rendita vedovile/rendita per partner**

La rendita annua per partner in caso di decesso di una persona assicurata ammonta al 36 % del salario assicurato. In caso di decesso di una persona che percepiva una rendita di invalidità, la rendita per partner corrisponde al 60 % della rendita di invalidità. In alternativa alla rendita, la vedova o il vedovo può scegliere di ricevere l'avere a risparmio disponibile al momento del decesso.

## **Rendita per orfani**

In caso di decesso di una persona assicurata, la rendita per orfani ammonta al 12 % del salario assicurato per ciascun figlio. In caso di decesso di una persona che percepiva una rendita di invalidità, la rendita per orfani corrisponde al 20 % della rendita di invalidità. Per le orfane e gli orfani di padre e di madre questo importo viene raddoppiato. I figliastri non hanno diritto alla rendita per orfani.



## Capitale in caso di decesso

Il capitale in caso di decesso è costituito dal capitale individuale e dal capitale garantito in caso di decesso. Il capitale individuale in caso di decesso corrisponde all'avere a risparmio accumulato fino al momento del decesso, al netto del valore attuale di eventuali prestazioni per i superstiti. I riscatti effettuati vengono versati separatamente. Possono essere computati anche i riscatti effettuati presso precedenti casse pensioni, a condizione che siano stati comunicati alla CPGR entro tre mesi dal ricevimento della prestazione di libero passaggio tramite l'apposito modulo «Rimborso riscatti presso precedenti casse pensioni in caso di decesso».

Il capitale garantito in caso di decesso corrisponde a CHF 50 000. Esso viene versato aggiuntivamente e indipendentemente dal capitale individuale in caso di decesso.



# Come viene finanziata la previdenza professionale?

I contributi annui versati alla CPGR comprendono sia i contributi di risparmio destinati al finanziamento delle prestazioni di vecchiaia, sia i contributi di rischio per l'assicurazione delle prestazioni in caso di invalidità e decesso.

Il contributo di rischio, pari al 2,5% del salario assicurato, è finanziato per metà delle datrici e dei datori di lavoro e per metà dagli assicurati.

## **Contributi complessivi (contributi di risparmio e di rischio) delle persone assicurate e delle datrici e dei datori di lavoro**

(ripartizione conformemente all'ordinanza cantonale sul personale, tale ripartizione può variare presso altre datrici o datori di lavoro):

Età	Contributo complessivo persona assicurata			Contributo complessivo datrici e datori di lavoro
	Piano Standard	Piano Basic	Piano Plus	
20 – 24	8.25 %	4.75 %	8.25 %	8.25 %
25 – 29	8.75 %	5.75 %	8.75 %	8.75 %
30 – 34	9.75 %	6.75 %	9.75 %	9.75 %
35 – 39	10.75 %	7.75 %	10.75 %	10.75 %
40 – 44	12 %	8.25 %	12.5 %	12.5 %
45 – 49	12.75 %	9.25 %	14.75 %	14.75 %
50 – 54	12.75 %	9.5 %	17.25 %	17.25 %
55 – 65	12.75 %	9.75 %	17.25 %	17.25 %
66 – 70	11.5 %	8.5 %	16 %	16 %

# Quali prestazioni vengono fornite in caso di cessazione del rapporto di lavoro prima del pensionamento?

Quando una persona assicurata termina il proprio rapporto di lavoro, esce dalla CPGR e ha diritto alla propria prestazione di uscita (prestazione di libero passaggio).

La prestazione di uscita corrisponde all'avere a risparmio disponibile nel giorno dell'uscita. Essa viene trasferita al nuovo istituto di previdenza della persona uscente, in Svizzera o nel Liechtenstein. Se la persona assicurata non si affilia a una nuova cassa pensioni, la CPGR trasferisce la prestazione di uscita a un istituto di libero passaggio o a un istituto di previdenza in Svizzera.

## **Uscita a partire dall'età di 60 anni**

Se l'uscita dalla CPGR avviene dopo l'età di 60 anni, la prestazione di uscita può essere trasferita a un istituto di libero passaggio o all'Istituto collettore LPP soltanto se,

- sussiste un contratto di lavoro con il quale non viene raggiunta la soglia d'entrata.
- è stata effettuata l'iscrizione alla cassa disoccupazione.

In caso contrario, si procederà al pensionamento anticipato. Un prelievo di capitale deve essere comunicato alla CPGR per iscritto prima dell'uscita.

## **Continuazione della copertura assicurativa a partire dall'età di 58 anni**

### **In caso di disdetta del rapporto di lavoro**

Se una persona assicurata esce dalla CPGR dopo il 58° compleanno a seguito della disdetta del rapporto di lavoro da parte della datrice o del datore di lavoro, può continuare la copertura assicurativa. Ciò vale anche se il rapporto di lavoro viene terminato mediante accordo di risoluzione consensuale.

Il modulo «Continuazione copertura assicurativa in caso di disdetta del rapporto di lavoro» deve essere inoltrato alla CPGR entro due mesi dallo scioglimento del rapporto di lavoro.

### **In caso di riduzione del salario**

In caso di riduzione del salario fino a un massimo della metà a partire dai 58 anni, la persona assicurata può mantenere la copertura assicurativa basata sul salario assicurato precedente. Condizione necessaria è che vengano versati integralmente tutti i contributi – sia quelli della persona assicurata sia quelli del datore di lavoro – sul salario assicurato originario.

La persona assicurata si coordina con il suo datore di lavoro e inoltra alla CPGR il modulo «Continuazione copertura assicurativa in caso di riduzione del salario».



## Eventi



Offriamo webinar su diversi temi – l'offerta viene costantemente ampliata

[www.pkgr.ch/events-kurse](http://www.pkgr.ch/events-kurse)

## Riscatto di prestazioni di previdenza



Vedi scheda informativa separata sul sito web.

[https://www.pkgr.ch/it/previdenza/assicurati/  
#riscatto-di-prestazioni-di-previdenza](https://www.pkgr.ch/it/previdenza/assicurati/#riscatto-di-prestazioni-di-previdenza)

## Clausola beneficiaria



Vedi schede informative separate sul sito web.

[https://www.pkgr.ch/it/eventi-della-vita/  
#decesso](https://www.pkgr.ch/it/eventi-della-vita/#decesso)

## Notifica di rapporto di coppia

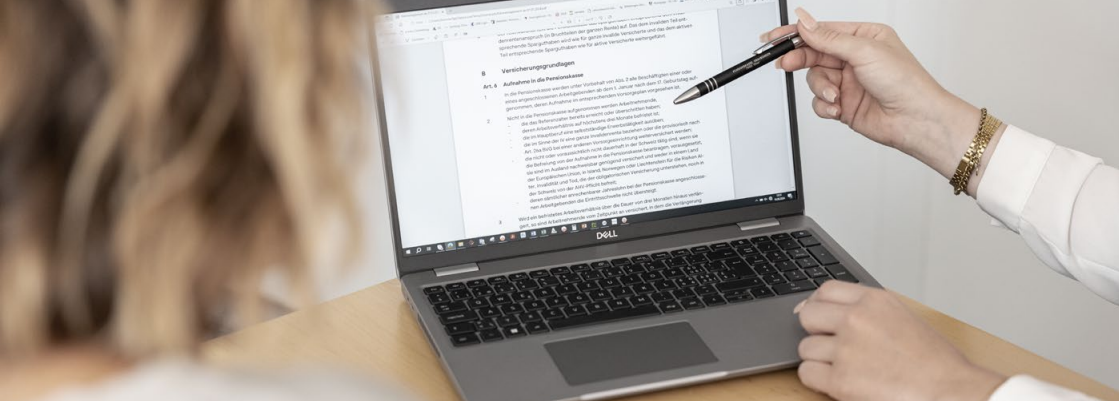


Modulo per la notifica sul sito web.

[https://www.pkgr.ch/it/eventi-della-vita/  
#matrimonio-e-convivenza](https://www.pkgr.ch/it/eventi-della-vita/#matrimonio-e-convivenza)







## A chi posso rivolgermi per ulteriori domande?

Su myPKGR potete accedere in qualsiasi momento al vostro certificato di previdenza personale e aggiornato, dal quale potete ricavare le informazioni principali. In caso di dubbi, domande o altre richieste, potete rivolgervi alla vostra datrice o al vostro datore di lavoro oppure al team previdenza della CPGR:

**vorsorge@pk.gr.ch, Tel. 081 257 35 75**

Il Regolamento quadro completo e il piano di previdenza sono disponibili su **[www.pkgr.ch](http://www.pkgr.ch)**



## Il certificato di previdenza interattivo

Il nostro certificato di previdenza interattivo offre una panoramica chiara e spiega i contenuti principali in modo semplice e comprensibile, permettendovi di ottenere rapidamente una visione completa della vostra previdenza.







# PKGR

Pensionskasse Graubünden  
Cassa da pensiun dal Grischun  
Cassa pensioni dei Grigioni

Versione 4 valido dal 1.1.2026

## **Cassa pensioni dei Grigioni**

 Alexanderstrasse 24  
7000 Coira

 +41 81 257 35 75

 vorsorge@pk.gr.ch

 pkgr.ch

